

# 京都教区時報

P.7 MISAS EN : ENGLISH, PORTUGUES, ESPAÑOL

第241号

発行 京都司教区  
責任者 村上透磨  
京都市中京区河原町  
三条上ル  
カトリック会館  
編集用 TEL・FAX  
077-527-6800  
(滝野)

## 聖靈の年を迎える

### ●大聖年に向かって

私たち二千年の大聖年に向けて段階をおつて準備しています。

聖靈の年は教会の暦で、今年の待降節から始まります。では、この聖靈の年をどのように準備すればよいのでしょうか。そのため、まず聖靈について考えてみましょう。

神の子であるキリストが私たちを救うために人間となつてこの世にこられたのは、聖靈の力によつて成しとげられました。聖靈は父と子と一体であり、神の子が人となられたこの出来事は、三位一体の神ご自身の交わりを現していま

### ●聖靈の働き

聖靈は、目の見えないところでキリストと出会えるように常に働いています。私たちは聖靈によって、キリストのメッセージに触れ、生活を生き生きとおくことができるのです。

第二バチカン公会議で言われてゐるところ、私たち一人一人は神の一員です。その責任を心新たにするために聖靈の働きを味わう

必要があります。そして、神によつて生かされていることを、いつも意識することが大切です。そのため第二バチカン公会議の「教会憲章」を学ぶことは大きな助けとなります。

### ●教会の魂である聖靈

聖靈は教会の魂です。聖靈の助けによつて、教会は成長します。キリストの教えとキリストの神秘の深い意味を私たちに教えてくれるのであります。

聖靈はどの時代、どの地域の教会においても、キリストが人類にもたらした救いの神秘を現し、それを生き生きとさせ、各自の魂のなかで活動させます。

聖靈は教会のうちにあって、いろいろな秘跡、とくに堅信を通して働いています。また、様々なた

めになるよう導いています。私たちは今日、教会において聖靈が特別に働く時期に生きています。聖靈は福音化の使命においてもつとも生き生きと働きます。人々を促して福音をのべさせ、良心の深いところで救いの言葉を

受け入れ、理解させるよう働くのです。

聖靈は人々の心をかきたて、歴史の流れのなかで神の国を建設し、イエス・キリストにおける神の国の完成を準備するのです。

### ●毎日の生活のなかで

私たちの聖靈の働きを毎日の生活のなかで意識して生かすよう、神に招かれています。特に毎日の生活の体験のなかでの聖靈の働きを知り、そして感じていくことで、より生き生きと人生を歩むことができるのです。

聖靈は希望です。私たちの世界を、そして私たち自身をいつも新しく励ましてくれる命の靈です。私たちはこの聖靈の働きにどのようにこたえていけるでしょうか。そして、こたえはじめた時私たちに何かが起ころりはじめるのでしょうか。

(ここに紹介した文章は、聖靈の年を迎えるためのビデオ「みんながひとつになるために(二千年に向かって聖靈の年を準備する)」からの引用です。このビデオは、各小教区、各施設に送られていますので、皆さんでご覧下さい。)

12  
1997

## いやし主イエス

Sr. 鈴木秀子

聖書講座シリーズ「イエスとは誰?」の講演要旨です。

この弱い私たち、痛みを心にも身体にも折りにふれて常に悩み、苦しみ感じ続けるこういった人間に、人になられた神はどのように接していらっしゃったか。そして、かつて、神の御子としてイエスが現われこの地上で過ごされた後、今は目に見えない形で私たちの中に生きて「いやし」続けています。

●いやされるイエス  
聖書の中で何ヵ所も「いやされるイエス」の場面がでてきます。その中で、いやされた人たちが何を体験したかというと、身体がいやされて痛みが消えて治った。それで終わつたのではないのです。病の治つた人は、神を贊美したと書いてあります。聖書のいやしの結びは全て「神を贊美」したところにおちついています。

私たちも目の前にある必要なことを手にし、満たしながら最終的に人がいつでも求めていることは幸せになることです。あなたも

幸せで自分も幸せになることです。

喜びのうちに生きることです。人は喜んでこの世を生きるために、この生命をつくられ、この世で生きられています。そして、この生

命をどのように与えられているかというと「神はご自分の生命を分かち合つて、共に喜びあう相手として人間を造られた」とあります。

ですから、私たちもうれしいことは自分に留めておくことができません。誰かに言わずにいられません。神はご自身が、喜び、愛にあふれた方であつて、その本性に基づいた存在として人間を造られ、共に喜び分かち合う存在として私たちは造られているのです。

しかし、現実には共に喜びを分かち合うようになつていません。分裂がおきています。分裂の中では自分を叱りつけたり、喧嘩したり、悪口を言つたり、攻めたりします。そういう傾向はどの人も死ぬまでに体験します。ですがこの分裂の状態を、自分の限界を受け入れ自分で調和していくこと、そして周

が人間の尊厳であるわけです。

### ●私とともにいるイエス

しかし、現実の中では非常に難しい。それが苦しみです。心の病です。身体の病です。それこそ、これは私たちにとって何の印でしょうか。それは、心の病や身体の病をいやされる体験を通して大きな目に見えない力に守られていると

いう喜びに目覚めるためでした。イエスは今も生きて私たちの中で働いていて下さいます。苦しんで

いる時、つらい時、なにかの時にふつとした人の親切によってご自身を示されます。或いは、ちょっとしたことで私たちの心を変えて

下さいます。そして、私たちは苦しみがあつても乗り越えていくける力を信仰によつていただいている

んだと気づくことがあります。

現代に生きる私たちにイエスはもつと心の回心のために、目に見えない所から、出来事を通して、人々を通してあなたの深い心を通じて常に「いやし」を送つて下さっています。「いやすイエス」

に私たちは触れ続け、そして他の人々の中に「いやすイエス」を見していくこと、それが聖書のこの「いやすイエス」に触れ続ける

の中にいやだとか、憎らしいとか、自分だけがなぜこんな苦しみを負うのかなど、悪いことを人のせいにする自分の心を、先にも言いましたように、あなたも幸せで自分が幸せになるようにと回心していきます。現実は苦しいことがあります。ですが、神が共にしてください、苦しみを共に担い、この苦しみを乗り越えて愛に大きくなるように愛の力を育てるようにと招いてくださるのだという深い信仰それが根底にある時、苦しみを乗り越えて、いやされていきます。

イエスのいやしとはそういうものです。ですから、本当のいやしと苦しみを乗り越えて愛に大きくなるように愛の力を育てるようにと

あります。ですが、神が共にしてください、苦しみを共に担い、この苦しみを乗り越えて愛に大きくなるように愛の力を育てるようにと

あります。

### ●本当のいやし

「いやす」ということは、自分

## 親交会の思い出

教区司祭・岡 淑人

京都教区で親交会が始められたのは一九六五年十一月であった。

これは東京教区の下山神父のお薦めによるものだ。彼は生前聖職者の召出しに尽された事でよく知らされている。戦後の困難な時期で、青年達は将来に希望を求めて離郷していた頃、多くの青年達が教会を尋ねて来たものである。その中から何人かが召命を受けて聖職者になつた。

ちを集め、皆で話し合うことにした。その結果、会の名前を親交会と決め、会員は教区内のすべての聖職者である子供達の為に年に何回か集まり、皆で一緒に祈り、また同じ立場でいろいろと話し合うことにした。

あるとき彼が修道院に送り込んだ一人の娘さんの父親が、同神父を尋ねて来て、娘を返して欲しいと申し込んで来た。「娘が修道院に入るまでは、教会にいっても必ず帰つて来ましたが、今では全く帰つてきません。そのため家のものは皆寂しがっています。ですから何とかしてください。」下山神父は「他の家庭においても同じ事ではないか」と考へ、親御さんた

の世話をしてくれるので、一生涯何も心配する必要はない。

ところで、聖職者のご両親は皆が信者とは限らない。ある時、一人のシスターが訪ねて来て、彼女の父親に洗礼を授けて欲しいと頼みに来た事があった。又、二人の母親がその娘たちが同じ修道会に入会しているということですつか供が将来どうなるかということである。修道会に入会を認められたものは会が世話をしてくれ、教区付き司祭は教区長たる司教が一切

親御さん達がいちばん問題としていることは、聖職者となつた子供が将来どうなるかということである。修道会に入会を認められたものは会が世話をしてくれ、教区付き司祭は教区長たる司教が一切

加者が九キロ先の最終地点のカトリック野外礼拝センターに着く頃には、青空が見えるようになり、ゴールのスタンプをもらつた後、それぞれゼンターの芝生などでお弁当をひろげた。

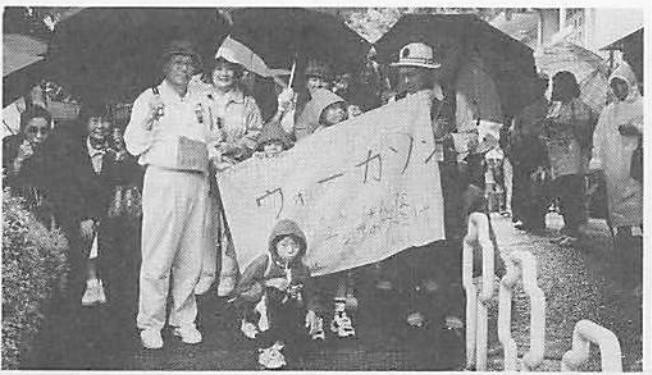
みなさん、お疲れさまでした。

## 奈良ウォーカソン



今年のウォーカソン委員会は、フィリピンの子どもたちのため施設・ブレダセント（代表・シェイ・カレン神父）、カリタスジャパン、そして、ユニセフのために募金を集め、送金することを決めた。各教会では委員を中心にはボスター、チラシ、参加証を配布し参加者とスポンサー集めに努めた。

九月二十三日（火）、昨夜からの風雨の中、集合場所の奈良教会中庭で、スタッフにより受付用のテント張り、参加者が集まる九時三十分までにすべての準備を終えた。ミサが終る頃には心配していた参加者の数も二百八十名を越えた。十一時に奈良教会を出発、参



## 第18回カトリックスカウトの日



後二時より大津教会に於いて田中司教様をはじめ支部指導司祭森田、バルデス(ガールスカウト京都第五九団指導司祭・山科教会)の各神父様と彦根教会より参加くださった斎木神父様の共同司式で、支部合同スカウトミサが行なわれました。

支部全団のスカウト、指導者とゲスト団としてガールスカウト大阪第一五九団のスカウト、指導者の参加もあり、約五百名が集いました。

ミサでは全国CBS担当司教・三末篤實司教様のスカウトサンデーにあたってのメッセージ「今の社会情勢の中で、自分のこと、他人のこと、自然の活動を通して神のことを考えるCBSの活動は現代社会にこそ必要ですし、青少年の育成にとっても大切なことだと思います。」をもとに田中司教様の説教がありました。

これは教区内小教区(十小教区)を育成母体としているガールスカウト九力団、ならびにボーイスカウト六力団のスカウト及び指導者が一堂に会し、神様に感謝の祈りと参加者の友情を深めることを目的としているものです。今年は滋賀地区を開催地として、午前中は琵琶湖畔のハイキング、また、午

カトリックスカウト(CBS)

京都教区支部では日本カトリックボーイスカウト指導者協議会の呼び掛けによる全国統一カトリックスカウトの日(スカウトサンデー)を、九月二十一日に開催しました。これは教区内小教区(十小教区)

ミサの中で参加者一同で大塚新司教様への祈りを全員で捧げ、また、田中司教様には教区長ご就任以来永きにわたりご指導と、支部発展のために御尽力を頂きましたお礼の気持ちとしてスカウトの代表より花束をお贈りし、日本カトリックボーイスカウト指導者協議会

会より感謝の心をもって、CBSのシンボルのネッカチーフが贈呈されました。

カトリックスカウトの目的は、知ることであり、その理念から愛を持って行動することにあります。具体的には、親切、奉仕、感謝の心で行動することであり、その行動するところは、家庭で、学校(職場)で、地域で、それぞれの年齢に相応して行動することです。カトリックスカウトのプログラムは神の存在を知ることでなければ意味はありません。

ボーイスカウト運動の創立者ベニパウエル卿は、神を知つて幸せな人生を歩むためにこのボーイスカウト運動を創立されました。一番最初に「神へのつとめ」があります。これはスカウトが神を信じ、明確な信仰を持つことです。このスカウトサンデーで、これらの教会團が「神へのつとめ」をはたすことができるよう全スカウトと祈り、決意を新たにする一日とすることができました。

今後共、大塚新司教様にご支援を御願いするところです。(CBS京都教区支部長・田淵宗晴)

## 地球温暖化防止京都會議開催

『百数十カ国の代表を前に日本

人議長が「カツン」とテーブルをたたく。「気候変動枠組み条約(温暖化防止条約)にもとづく議定書が採択されました」。地球温暖化を防ぐため、二酸化炭素の排出量の削減目標を決めた「京都議定書」の誕生だ。大きな拍手が会場を包んだ――。予定では今年十二月二日。こんな場面が実現するだろうか。……

これは、実は今年の元日の朝日新聞、新年増刊「地球環境」特集の真ん中に掲げられた文章です。この時報が出る頃、その国際会議(COP・3)は始まっているでしょう。ひと月前の今、この文章を書いていますが、正直なところ、展望が見えて来ません。新聞記事の、「こんな場面が実現するだろうか」の問い合わせに、肯定的な答が言えないのです。会場を包む拍手が支配するのではないか、京都会議は失敗! リーダーシップをとれなかつた議長国日本の責任は重大! 面目などどうでもいいのですが、地球温暖化に歯止めをかけられなかつた結果は? ……

### ●削減数値に疑問

地球温暖化防止のための、国際的な経過は省略しますが、今年の京都会議は、温室効果ガス排出に関する、国際的な拘束力を持った削減数値を定めた議定書を採択できるかどうかの瀬戸際として世界が注目してきた。しかし、開会直前の今、各国の提案数値のあまりの違いに、合意、議定書の成立が危ぶまれています。EU諸国、途上国、日本、アメリカ(最大の二酸化炭素排出国)の提案数値のずれ。日本の中でも通産省、環境庁、NGOで大きく違います。同じ「地球船」に乗りながら、何故なのでしょうか? 実は、私は、どこの数値も信用できないのです。こひと月ほど、新聞紙上に現われる毎日違うそれぞれの削減数値とその根拠として示される算出方法に疑問を感じずにおれません。

「通産省が8パーセント削減提案」という見出しに飛びついたところは起こらず、代りに重苦しい沈黙が支配するのではないか、京都会議は起きた。リーダーシップをとれなかつた議長国日本の責任は重すぎ、地球温暖化に歯止めをかけられなかつた結果は? ……

核燃料の採掘や廃棄物処理などの過程で膨大なCO<sub>2</sub>を出すので、代替エネルギーにはなり得ない)。

削減数値の算出に、発展とか開発とか経済などが顔を出すことに、京都会議は、温室効果ガス排出に、関して、国際的な拘束力を持った削減数値を定めた議定書を採択できるかどうかの瀬戸際として世界が注目してきた。しかし、開会直前の今、各国の提案数値のあまりの違いに、合意、議定書の成立が危ぶまれています。EU諸国、途上国、日本、アメリカ(最大の二酸化炭素排出国)の提案数値のずれ。日本の中でも通産省、環境庁、NGOで大きく違います。同じ「地球船」に乗りながら、何故なのでしょうか? 実は、私は、どこの数値も信用できないのです。こひと月ほど、新聞紙上に現われる毎日違うそれぞれの削減数値とその根拠として示される算出方法に疑問を感じずにおれません。

「通産省が8パーセント削減提案」という見出しに飛びついたところは起こらず、代りに重苦しい沈黙が支配するのではないか、京都会議は起きた。リーダーシップをとれなかつた議長国日本の責任は重すぎ、地球温暖化に歯止めをかけられなかつた結果は? ……

が、先進国がすでに排出した量まで温室効果ガスを排出して「発展」したいと言つたり、その言い分を通って「途上国」の排出枠が先進国よりも大きくなれば認められたらそれを売り買いしようとか。正気の沙汰とも思えません。そんな思想で提示される「数値」を信用できますか? すでに始まつた交渉は、地球環境保全への正面からの取り組みではなく、得手勝手な思惑のせめぎあいでしかありません。

### ●発展開発とは?

人類が「開発」の実りとして進歩・発展と呼んだものの実体は、とんどが「便利」「安逸」「物質・金銭的利益」の享受でした。そのための大量生産・大量消費・大量廃棄の結果が地球温暖化です。開発と称して「南」の国々から奪つてきた資源(伐採された森林はCO<sub>2</sub>を出す)で大量生産(生産=エネルギー消費=CO<sub>2</sub>などを出す)し、文明と称してそれを大量消費した「北」。過剰生産を反省することもなく、経済活性と称して煽られるままに浪費し、快適と安逸を追い求めた揚句のごみの山はメタンガス(温室効果ガスのひとつ)を発し、ごみの処理は多量のCO<sub>2</sub>を生むとしたら、発展開発とは何なのでしょうか? さらに、これから「発展」していくとする国々

### ●NGOの活動

COP・3を成功させようと、一年前に立ちあげたNGO「気候フォーラム」は、議長国として実効性のある議定書の採択にリーダーシップを取るようという橋本首相あての署名運動、途上国とのNGO招聘のための募金活動などとともに、こまめに政府交渉や海外NGOとの連携を深めて来ました。よく働いたと自賛しています。

あとは、期間中の日曜日(十二月七日)に予定されている諸宗教合同の「祈りの夕べ」に心を合わせ、人類が狭量な私利私欲から解放されるよう祈ろうではありませんか。(気候フォーラム運営委員・宮西いづみ)

# お知らせ

## 三重地区の行事

- ◆黙想会 7日(日) 9時ミサ後。  
津教会。指導=鈴木師(サレジオ会)

## 三重研宗館の行事

- ◆暮しの中のカウンセリング 毎月曜日 10時  
◆韓国語講座 每木曜日 10時  
◆茶道教室 每木曜日 13時

## 奈良地区の行事

- ◆初聖体 7日(日) 10時30分ミニサ中。大和八木教会  
◆街頭募金

## 西大和カトリックセンター(聖公会と共同)

- 7日(土)、14日(日)  
30分~17時。高田市駅にて

## ▼大和高田教会

- 7日(日) 10時  
日時未定

## ◆クリスマスキャロリング

- 教会 17時  
公会と共同) 日時未定

## ▼大和高田教会

- 23日(火) 16時  
14時 黙想会

## ▼登美ヶ丘教会

- 14日(日) 9時  
14時(ゆるしの秘跡を含む)。

- 指導=鈴木師(サレジオ会)  
▼大和八木教会 13日(土)~14日(日)。指導=福音セントラースタッフとオヘール師

## 滋賀地区の行事

- ◆子羊会クリスマスパーティー 7日(日)。大津教会

## 京都南部地区の行事

- ◆黙想会 7日(日) 10時~12時。  
西舞鶴教会

## 京都北部地区の行事

- ◆朝禱会 每火曜日 7時~8時。  
夕禱会 第2月曜日 6時30分ミニサ

## 京都南部地区の行事

- ◆クリスマスの集い 24日(水)  
洛星中高等学校

## 西院カトリック会館行事

- ◆京都マツククリスマスパーティー 及び忘年会予定

## ネパールの子供たちに愛を!

- 7日(日) 15時。北白川教会。二

## ▼大和郡山教会

- 7日(日) 10時  
千円(当日二千三百円)。連絡0

## ◆糠みその会

- 11日(木) 九条教会  
12日(金) 西陣

## ◆ボランティアスクール

- 13日(火) 14日(水) ノートルダム中高等学校  
14日(木) 河原町教会

## ◆SVP例会

- 14日(日) 河原町教会  
13時30分。月謝三千円

- ◆在世フランシスコ会京都兄弟会例会 21日(日) 13時30分。フランシスコの家  
◆SVP京都中央理事会 21日(日)。河原町教会

## ノートルダム中高等学校

- ◆クリスマスキヤロル 23日(火) ノートルダム中高等学校

## 京都伏見大手筋商店街

- ◆L.A.萌DIEクリスマスコンサート 23日(火) 京都文化博物館。

## 0726(85)7505松井

- ◆クリスマススター 24日(水) 22日(月) キャンドルサービス

## 京都文化博物館。

- ◆クリスマスの集い 24日(水) ノートルダム中高等学校

## 木曜日10時~12時。河原町教会。

- ◆おでんとさんの会 每火曜日 13時~16時30分。会費=二百円

## ◆すみえ教室

- 第2・4木曜日 13時30分~15時。講師=Sr.野元品子。

## ◆レジオ・マリエ京都コミチウム

- 21日(日) 12時30分

## ◆一万匹の蟻

- 17日(水) 19時 Sr.ドローレスの聖書講座

## ◆聖書研究と手話の勉強

- 毎木曜日 19時30分。月謝三千円

## ◆Sr.アスンタの書道教室

- 毎金曜日 13時30分。月謝三千円

- ◆雑学講座 3日(水) 10時30分。テーマ=忠臣蔵。資料代五百円  
◆音楽講座 6日(土) 13時30分。ネツィア・バルックの聖と俗。司祭になった音楽家モントベールディ。セールスピント=ヴェネティアのサン・マルコ大聖堂におけるライブ収録。当教会のビザンティン様式の美術とヴェネツィア・バルックの楽器ときらめくような教会音楽のサウンドを満喫していただきます。

## 河原町カトリック会館行事

- ◆力ナの会例会・結婚相談室 7日(日) 13時受付。13時30分~15時

## ◆レジオ・マリエ京都コミチウム

- 21日(日) 12時30分

## ◆一万匹の蟻

- 17日(水) 19時 Sr.ドローレスの聖書講座

## ◆聖書研究と手話の勉強

- 毎木曜日 19時30分。月謝三千円

## ◆Sr.アスンタの書道教室

- 毎金曜日 13時30分。月謝三千円

## ◆聖書研究と手話の勉強

- 毎木曜日 19時30分。月謝三千円

## ◆Sr.アスンタの書道教室

- 毎金曜日 13時30分。月謝三千円

## ソフトボール大会の報告

坂西よしみ



## あんてな ((((( )))))

十月二十六日、草津ふれあい運動公園で、ソフトボール大会が盛大に行なわれました。

秋晴れの中、若い人、気分はまだまだ若い人達約二十名が参加し、大ハッスル大会になりました。少し風がきつい中、一試合目が始まりました。日ごろ体を使つてない人が大半なので、珍プレーもところどころでだしながらも、白熱した試合で、結局、勝負のつかないまま仲良く引き分けで終了しました。

二試合目にいこうという時に、雨の時の為にとつてある体育館で、バスケットをしようということになり、突然ソフトボール大会がバスケットボール大会にかわりました。

これは、ころんと遊ぶてどでしたが、いざ試合、そ

十月二十六日、草津ふれあい運動公園で、ソフトボール大会が盛大に行なわれました。

秋晴れの中、若い人、気分はまだまだ若い人達約二十名が参加し、大ハッスル大会になりました。少し風がきつい中、一試合目が始まりました。日ごろ体を使つてない人が大半なので、珍プレーもところどころでだしながらも、白熱した試合で、結局、勝負のつかないまま仲良く引き分けで終了しました。

二試合目にいこうという時に、雨の時の為にとつてある体育館で、バスケットをしようということになり、突然ソフトボール大会がバスケットボール大会にかわりました。

これは、ころんと遊ぶてどでしたが、いざ試合、そ

れもオールコートでの試合になると、高校を卒業して以来運動らしいものは何もしていないボクにとつては、ハッキリ言つてしまふか。大半の人達が、日ごろあまり運動をしていないので、現役の中学生にはとてももじやないけどかなわなかつた。

なんやかんやで時間はすぐすぎてしまい、みんなそれぞれいい汗をかき、次の日の筋肉痛を考えながらも、今年のソフトボール大会は終了しました。

毎年、今回のソフトボール大会の様なスポーツ大会をしていきます。もっとたくさん的人が来てくれるのを楽しみにしてます。秋晴れの中、体を動かすとめっちゃ気持ちいいです。

みんなの参加を楽しみにしています。

## ◆青年センター開館時間

日・月・金曜日 14時～18時  
水・木曜日 15時～20時  
火・土曜日 休館

## ((((( ))))) あんてな

## &lt; 外国語ミサ &gt;

## ●MASS IN ENGLISH (英語ミサ)

\*SHIN-AI KINDERGARTEN

～PAG-ASA COMMUNITY

Every Sunday 3 p.m.

\*Franciscan house

Every Wednesday 4 p.m.

\*NISHI-MAIZURU church

The first Sunday of the month 3 p.m.

\*KUSATSU church

The fourth Sunday of the month 2 p.m.

\*NARA church

The last Sunday of the month 2 p.m.

\*YAGI church

The third Sunday of the month 2 p.m.

\*TSU church

The second Sunday of the month 2 p.m.

\*MATSUZAKA church

The first Sunday of the month 3:30 p.m.

\*YOKKAICHI church

The third Sunday of the month 1 p.m.

\*SUZUKA church

The fourth Sunday of the month 2 p.m.

## ●MISSA EN PORTUGUES

(ポルトガル語ミサ)

\*Igreja paroquial de KUSATSU

Segundo domingo do mes tarde 15 horas

## ●MISA EN ESPAÑOL (スペイン語ミサ)

\*Iglesia de FUSHIMI

Segundo Domingo del mes a las 2 de la tarde

\*Iglesia de KUSATSU

Primer y tercer Domingo del mes a las 2:30 de la tarde

\*Iglesia de YAGI

Primer Domingo del mes a las 2 de la tarde

\*Iglesia de NISHI-YAMATO

Segundo Domingo del mes a las 3 de la tarde

\*Iglesia de SUZUKA

Segundo Domingo del mes a las 2 de la tarde

## ●한국어 미사 (韓国語ミサ)

\*京都カトリックセンター

第1日曜日 午前10時

